María González García-María Teresa Caro Valverde
"DIDÁCTICA DE LA LITERATURA. LA EDUCACIÓN LITERARIA"

"Somos seres tan alimentados de vida como de literatura"
Carmen Martín Gaite
"Brechas en la costumbre", 1990.

I. DIDÁCTICA DE LA LITERATURA

I.1. Definición

I.2. Contribuciones científicas al desarrollo de la Didáctica de la Literatura

I.2.1. La tradición filológica: enseñanza preceptiva y canon de autores consagrados
I.2.2. Las teorías estructuralistas del siglo XX: la literariedad como desvío y desautomatización
I.2.3. Evolución hacia el estatuto interdisciplinar de la Didáctica de la Lengua y la Literatura

I.3. Metodologías didácticas de la literatura

II. EDUCACIÓN LITERARIA

II.1. Definición

II.2. Contribuciones científicas al desarrollo de la Educación Literaria

II.2.1. La modernidad semiótica: aprendizaje holístico, canon formativo y abducción.
II.2.3. El estatuto transversal de la Educación Literaria: aprendizaje heurístico e intertextualidad.

II.3. Metodologías educativas de la literatura

II.3.1. Pedagogía de la interculturalidad: leer para conectar.
II.3.2. Pedagogía de la imaginación: leer para crear
II.3.3. Talleres literarios para la animación a la creatividad
II.3.3.1. *El recurso de las bibliotecas y de las TIC*
II.3.3.2. *Los procesos didácticos y las experiencias de innovación educativa.*

I. DIDÁCTICA DE LA LITERATURA

I.1. DEFINICIÓN

La Didáctica de la Literatura es una **ciencia social de composición interdisciplinar** que se caracteriza por centrarse más en los procesos cognitivos de aprendizaje comunicativo de la literatura que en la instrucción sobre los recursos de una u otra teoría literaria. Lo importante no es "enseñar contenidos" sobre la literatura sino **"aprender competencia comunicativa" con la literatura**. No es una ciencia *aplicada* sino una **ciencia *implicada*** con la vida de las palabras.

I.2. CONTRIBUCIONES CIENTÍFICAS AL DESARROLLO DE LA DIDÁCTICA DE LA LITERATURA

I.2.1. LA TRADICIÓN FILOLÓGICA: ENSEÑANZA PRECEPTIVA Y CANON DE AUTORES CONSAGRADOS

Por desgracia, no pocas veces se confunde en clase la "Literatura" con la "Historia de la Literatura": La enseñanza de la Literatura se ahoga así en una aburrida retahíla de épocas, autores y obras que hay que memorizar y repetir en los exámenes.

La causa reside en que la enseñanza tradicional de la Literatura presentaba una instrucción academicista donde el maestro dictaba la verdad y el alumno la repetía como su eco obediente.

Ello procede del tomismo propio de los estudios neoclásicos e ilustrados del siglo XVIII y del afincamiento enciclopedista donde se aquilataron los estudios positivistas decimonónicos. En tales corrientes no se cuestionaba con sentido crítico la perspectiva ideológica desde la que se seleccionaban, se analizaban e interpretaban los textos literarios. Proliferaban antologías y normativas basadas en patrones nacionalistas, que reducían los avatares históricos de la literatura a grandes líneas autorizadas y dignas de encomio cultural y lingüístico. Eran las historias de las literaturas exclusivamente hispánicas o de otro país, empeñadas en delimitar sus fronteras geográficas y culturales y en resaltar la excelsitud de su idioma a través de la artesanía e ingenio verbal de sus producciones.

Sucede incluso que, desde esta censura academicista, en los compendios de literatura universal, ni siquiera se ha contemplado el estudio de la literatura oriental y se ha reducido la visión global a manifestaciones europeas (ej. el caso de la *Historia de la Literatura Universal* de Erwin Laaths).

Cómplice de dicha intolerancia cultural era el canon de obras literarias autorizadas como Clásicos, es decir, como modelos verbales consagrados y dignos de imitación. Sus autores eran "Genios", individualidades admirables pero no transformables. Si bien la tradición academicista recopiló asuntos normativos y enciclopédicos para la posteridad, nunca fue hospitalaria con ese *diálogo cultural entre autores y lectores* tan necesario para el nacimiento de la *ciencia social* que conocemos como Didáctica de la Literatura.

I.2.2. LAS TEORÍAS ESTRUCTURALISTAS DEL SIGLO XX: LA LITERARIEDAD COMO DESVÍO Y DESAUTOMATIZACIÓN

En el siglo XX la función literaria de la lengua fue teorizada por varias corrientes lingüísticas. La estilística y el estructuralismo derivado de Saussure la ubicaron de modo pertinente y simplista como un uso desviado del lenguaje científico o normativo. De modo que estudiar literatura consistía sólo en advertir las peculiaridades estilísticas de su elocución verbal.

Posteriormente, el Formalismo Ruso –y tras él la Escuela de Praga y la crítica europea de los años 60- estudiaron la palabra poética como artificio. En relación al carácter denotativo y automatizado del lenguaje científico, definieron el lenguaje literario por su carácter connotativo y desautomatizado. Y desde Jakobson se ahondó en la función poética del lenguaje.

Pero "Desvío" y "desautomatización" son nociones que corresponden a un entendimiento inmanente o "eterno" de la obra literaria, y por tanto, centrado en el estudio de enunciados de sentido acabado. Luego también resultan teorías inadecuadas para amparar el surgimiento de la Didáctica de la Literatura con el estatuto sociodemocrático que necesita, es decir, aquél que permite evolucionar hacia un *entendimiento dilogante o "mudable" de la obra literaria*, y por tanto, centrado en el *estudio de los enunciados y de los textos en el marco de la enunciación y los contextos*.

I.2.3. EVOLUCIÓN HACIA EL ESTATUTO INTERDISCIPLINAR DE LA DIDÁCTICA DE LA LITERATURA

La Didáctica de la Literatura nace desde un **enfoque comunicativo de la lengua**, pues enfoca lo literario en relación a la percepción histórica de los receptores.

Son los estudios de la **pragmática literaria** y de la **lingüística del texto** desarrollados desde finales del siglo XX los que avanzan hacia una consideración **semiótica de la literatura** que tiene en cuenta la idea de "**competencia literaria**" como un *uso social de interpretación y producción textual* de acuerdo con ciertas tipologías discursivas donde incide tanto el lenguaje verbal como el no verbal.

En esta línea, la estética de la recepción estudia la relación entre literatura e interpretación a través de la historia (el "horizonte de expectativas" de Jauss) y se convierte en fenómeno de producción de significado (el "acto de leer" de Iser).

La Didáctica de la Literatura es una **disciplina globalizadora** *que favorece la interdisciplinariedad y la integración cognitiva y cultural.* A dicho enfoque del área contribuyen diversas ciencias:

- La *Sociolingüística*.- Proporciona el conocimiento de las condiciones socioculturales de los usos comunicativos.

- La *Lingüística del Texto*, la *Gramática* y la *Pragmática*.- Proporcionan el estudio de las tipologías textuales, de las reglas gramaticales y de la consideración de los actos de habla en diversos registros dentro de su contexto de producción, a fin de incrementar en los alumnos sus habilidades lingüísticas, estilísticas y comunicativas.

- La *Psicolingüística*.- Proporciona el estudio del contexto psicológico-cognitivo de los alumnos para que el proceso cíclico de enseñanza contemple el uso de la lengua y la literatura como factor constructivo del pensamiento y de la socialización de los individuos.

-La *Teoría Literaria* y la *Neorretórica*.- Proporcionan la trascendencia textual y el poder artífice de la imaginación que se alimenta de la recursividad que los escritos estéticos tienen para dialogar con la vida de los lectores.

I.3. METODOLOGÍAS DIDÁCTICAS DE LA LITERATURA

La Didáctica de la Literatura está destinada al desarrollo de la "competencia literaria", que es el resultado de inferencias construidas a partir de la recepción de obras concretas y de conocimientos metaliterarios que ayudan a comprender su contexto y su composición verbal.

Desde esta óptica, la Didáctica de la Literatura **incorpora las antiguas aportaciones científicas** sobre el tema con nueva proyección comunicativa:

> 1) El estudio de la historia de la literatura proporciona información enciclopédica válida para comprender la genealogía intertextual y la deuda cultural de los textos estudiados.
> 2) El estudio de las tipologías discursivas proporciona instrumentos de organización verbal para el desarrollo pragmático de la competencia comunicativa de la literatura.
> 3) La técnica del comentario de textos desarrolla la habilidad de leer para analizar, es decir, la lectura atenta de obras completas para apreciar en los modelos las pautas ideológicas y estéticas que conforman sus mundos de ficción.

Además, las **nuevas perspectivas** metodológicas de la Didáctica de la Literatura residen en lo que hoy denominamos "educación literaria", la cual potencia para el **aprendizaje autónomo de la literatura** con sus actuales indagaciones en los **talleres disciplinares e interdisciplinares para la animación a la lectura y a la creatividad escrita desde ámbitos interculturales** gracias al desarrollo de la comunicación telemática a través de Internet (el uso de las **TIC**, y en especial de las **bibliotecas** en red).

II. EDUCACIÓN LITERARIA

II.1. DEFINICIÓN

La Educación Literaria es **la *vertiente más significativa*** de la Didáctica de la Literatura, pues se centra en la **interacción del mundo del lector con el de la obra** literaria. Da protagonismo al **aprendizaje autónomo** y convierte la enseñanza en mediación de aquél. Dicho aprendizaje se alimenta de modo ***holístico* (interactivo) de las prácticas lectoescritoras que combinan interpretación y creación** (Mendoza, 2006).

La educación literaria difiere no sólo de la enseñanza *tradicional* de la literatura, sino también del tratamiento *funcional* del área que esquematiza ideas y procedimientos con eficacia pero que se basa en principios autoritarios con el fin único de facilitar a los alumnos el cumplimiento del programa, como si la institución escolar fuera una academia de oposiciones. Y difiere finalmente de las iniciativa *espontaneista* que toma el texto como pretexto para lluvias de ideas dislocadas y sin cauce pedagógico, pues la educación literaria no discurre por cauces anárquicos sino que requiere planes específicos de acción didáctica secuenciada en coherencia con la situación real de los aprendices.

Éste es el cometido educativo de la literatura: **despertar el cultivo de la imaginación de los adolescentes en sus actos comprensivos y expresivos de intención literaria**. Así entendida, la literatura es lengua intensa, y su cultivo **dinamiza la combinación de todas las competencias comunicativas con todas las competencias generales**, incluida la competencia del "saber ser", pues pone en práctica el conocimiento solidario de la existencia (la conciencia ética de los temas transversales que posibilitan la convivencia entre culturas).

Además, las obras literarias son el resultado de condicionamientos históricos, sociales y culturales determinados, y su estudio **suscita actitudes críticas útiles para el mundo de los estudiantes**; de modo que mediante la lectura y escritura de textos literarios nuestros alumnos se van formando, cargándose de motivos y verdades estimulantes para la vida.

II.2. CONTRIBUCIONES CIENTÍFICAS AL DESARROLLO DE LA EDUCACIÓN LITERARIA

II.2.1. LA MODERNIDAD SEMIÓTICA: APRENDIZAJE HOLÍSTICO, CANON FORMATIVO, y ABDUCCIÓN.

La metodología semiótica es la que favorece la educación literaria necesaria para plantear la **creatividad interdisciplinar y sus efectos interculturales**. Su trayecto difiere de las instrucciones conductistas que obligan hacia una visión minúscula de la habilidad escritora, es decir, un aprender a escribir y aprender a leer; antes bien, se encamina hacia la educación de la literatura en proceso que proporciona una **visión *holística*** (Björk y Blomstand, 2000) **de la habilidad lecto-escritora**, es decir, **un escribir para aprender y leer para aprender**: verbalizar, visualizar, descubrir, comunicar y comprender... para comunicarse en redes de solidaridad.

Otra cuestión de máxima importancia es el postulado de un **canon formativo** (Cerrillo, 2002), el cual resulta de la combinación del canon curricular y del aula en combinación con el canon habitual de los adolescentes. Se escogerán,

pues, textos literarios para la adolescencia que favorezca la motivación lectora, porque se acercan a los intereses y madurez psicocognitiva de nuestros alumnos.

La Semiótica ha proporcionado a la Educación Literaria valiosas nociones, entre las que destaca la noción de **"abducción"** formulada por Ch. S. Peirce como la acción de **"vivir" la experiencia literaria**, de modo que incluye y sobrepasa el trabajo de "entender" tal experiencia (estrategia deductiva) o de "analizarla" (estrategia inductiva). Con otras palabras, el método didáctico de la abducción parte de herramientas lingüísticas (organizadores previos y modelos textuales) para lograr la **creación de textos** (la estrategia abductiva*).*

Planificar las estrategias de la creatividad es quizá la mayor innovación educativa de la Didáctica de la Literatura, ya que *supone invertir el orden lógico de la deducción que caracteriza las técnicas de estudio de método forense tan usadas tradicionalmente en las aulas y apostar por la técnica de estudio del* ***detective*** *que desenmascara el sentido de las cosas* por ese "rapto de visión" de la lógica abductiva que, como bien dijo Wittgenstein, "no juzga a las imágenes, sino por medio de ellas"[1].

II.2.2. EL ESTATUTO TRANSVERSAL DE LA EDUCACIÓN LITERARIA: APRENDIZAJE HEURÍSTICO E INTERTEXTUALIDAD.

El espacio simultáneo e interactivo de lo imaginario es la **literatura**, aquella **retórica del texto artístico que entrelaza iconos y letras**[2] en el circuito expresivo-comprensivo de la comunicación. Y su ejercicio invita al alumno a construir su aprendizaje en sociedad, es decir, a basar la adquisición de conocimientos en el **descubrimiento personal (aprendizaje heurístico)** estimulado por un clima de cooperación con sus compañeros y profesores.

Importa en este sentido contar con el trasiego intertextual, que fomenta la creatividad por transformación de los textos verbales y no verbales asimilados por los lectores y teje un planteamiento hipertextual[3] de la pervivencia de la literatura.

La facultad de comunicarse en red reclama un diseño democrático de la educación literaria afianzado en **el diálogo como estrategia básica del apren-**

[1] Wittgenstein, L. *Matemáticas sin metafísica*, Venezuela, Universidad Central, 1981, p. 56.
[2] José Mª Pozuelo ha observado que "la peculiaridad estructural del texto artístico (y literario) es que junto a su carácter textual (delimitado, estructural, jerarquizado) se da también cierta capacidad icónica o figurativa (frente al carácter convencional de los signos de la lengua)". (J. Mª. Pozuelo Yvancos, *Teoría del lenguaje literario*, Madrid, Càtedra, 1998, p. 70).
[3] Uso el término "hipertextualidad" según la definición otorgada por G. Genette en su estudio *Palimpsestos (la literatura en segundo grado)*, Madrid, Taurus, 1989, p. 14.

dizaje significativo, para que los docentes motivemos a los discentes a expresarse, a sentirse integrados como personas con voz en el mundo escolar; objetivo palpable cuando, como diría Austin[4], se hacen cosas con palabras.

"Todo texto es un intertexto" escribía Roland Barthes en el brioso ambiente parisino de los años 60, donde las nuevas tendencias culturales (antropología estructural, música serial, psicoanálisis lacaniano, crítica textual…) buscaron para sí una *expresión concertante* y autocrítica en la revista *Tel Quel*. A ella se sumaron intelectuales de la talla de Barthes y Genette, Foucault, Derrida y Kristeva, quienes crearon una nueva teoría centrada en los procesos intertextuales de la lectura y la escritura literaria.

La **"intertextualidad"** (término acuñado por J. Kristeva a imitación del "dialogismo" bajtiniano), entrega la actividad de leer a la cita con las reminiscencias de otros textos leídos y de experiencias vitales vinculadas. G. Genette sistematizó esta noción en su obra *Palimpsestos* (Genette, 1989) con **alcance hipertextual**.[5] También hizo mella en la didáctica de la escritura creativa. Citemos por ejemplo los talleres cultivados en los años 70 por G. Rodari (1991) y R. Queneau (1989).

En España contamos con las destacadas investigaciones de Antonio Mendoza Fillola, forjador del concepto didáctico de **"intertexto lector"** (Mendoza, 2001), a partir de las nociones de "obra abierta" y "lector modelo" de Umberto Eco (1981), para estimar el hecho de que el alumno compruebe en sus propias vivencias ecos de vivencias ajenas y pueda formarse juicios críticos donde se afiance su personalidad y se agudice su entendimiento y sensibilidad artística. También destacan los **modelos ekfrásticos** (Guerrero Ruiz, 2008), a partir del tópico horaciano *ut pictura poiesis,* donde –entendidas ambas como lenguajes imaginativos- la literatura interactúa retóricamente con artes plásticas y audiovisuales.

[4] J. L. Austin, *Palabras y acciones. Cómo hacer cosas con las palabras*, Buenos Aires, Paidós, 1971.
[5] Hipertextualidad es "toda relación que une a un texto B ("hipertexto") a un texto anterior A ("hipotexto")"Vd. G. Genette, *Palimpsestos (La literatura en segundo grado),* Madrid, Taurus, 1989, 14.

II.3. METODOLOGÍAS EDUCATIVAS DE LA LITERATURA

II.3.1. PEDAGOGÍA DE LA INTERCULTURALIDAD: LEER PARA CONECTAR

La visión intertextual de la literatura permite presentar los textos literarios como travesías entre culturas literarias de distinto signo, de acuerdo con la noción de ***Weltliteratur*** **(Literatura mundial)** formulada por Goethe, que ha sido aprovechada por Umberto Eco (1993) para el desarrollo de los **estudios semióticos interculturales**. Su acción docente dinamiza un **aprendizaje motivado por el acceso a recursos textuales provenientes de los *massmedia*** (Internet, canciones, cómics…) tan unidos a los gustos y costumbres de los alumnos.

Pero la pedagogía intercultural de la literatura a se educa ante todo en la oralidad donde se propician **coloquios y debates heurísticos**. El profesor debe aquí aprender a preguntar -a veces es mejor saber preguntar que explicar- para llevar al alumno a reflexionar, e intentar razonar su respuestas y conclusiones. Este sistema también educa en valores pues enseña al alumno a respetar la palabra y las ideas de los otros aunque no coincidan con las suyas.

II.3.2. LA PEDAGOGÍA DE LA IMAGINACIÓN: LEER PARA CREAR

Existe una definición de "clásico" que no contempla el DRAE: **el clásico como "superviviente"**, como **obra perdurable en el tiempo y validada a través de las lecturas** de épocas sucesivas y diversas; concepción que nos proporciona Azorín en *Los clásicos redivivos*[6] al recrearlos por la **lectura creativa** como obras vivas y apasionantes, que superan con éxito el examen del crítico más severo -que es el tiempo-, y no porque sean libros perfectos o inatacables. No existen libros inatacables o perfectos. Un clásico es precisamente aquel libro que no necesita ser protegido de los ataques porque es capaz de sobrevivirlos a todos y hasta se fortalece con ellos. Pensemos en el *Quijote,* que ha soportado innumerables críticas y traducciones sin resentirse, antes bien se ha engrandecido su memoria por haber sido llevado al cine, convertido en pieza teatral, en comedia musical, en cómic, haber inspirado canciones y piezas musicales, grupos escultóricos,*;* y ha sobrevivido incluso a la lectura obligatoria impuesta por los programas oficiales (el mejor sistema para hacerlo odiar) y a todos los actos de celebración institucional de sus centenarios.

[6] Azorín, *Los clásicos redivivos. Los clásicos futuros,* Buenos Aires, Espasa-Calpe, 1945.

Todo ello implica un salto cualitativo de la imitación obediente de los modelos que persigue hacer copias de los mismos a la **imitación libre de los modelos que se inspira intertextual y significativamente en los mismos para recrearlos en nuevas versiones personales**. Así pues, importa que nuestros alumnos conozcan a los clásicos sin miedo, dispuestos a aprovechar todo su saber incluso para retocarlos, criticarlos, recrearlos, transformarlos en suma en algo suyo.

II.3.3. TALLERES LITERARIOS DE ANIMACIÓN A LA CREATIVIDAD

II. 3.3.1. ***El recurso de las bibliotecas y de las TIC***

Las bibliotecas

El problema del escaso hábito lector en la adolescencia debe ser tratado con un planteamiento didáctico que optimice la biblioteca escolar como recurso indispensable para el desarrollo del currículo en contextos comunicativos favorecedores del desarrollo integral de los alumnos.

Como bien observa Kepa Osoro (1998), el clima social y sobre todo la metodología escolar que se empeña en reducir la experiencia lectura al desciframiento mecánico de los signos gráficos poco a poco van reduciendo dicho entusiasmo. Por tanto, debemos recuperar la profundidad afectiva y soñadora de la inteligencia, pues proporciona al lector el beneficio de la libertad de comprensión que suscita el sentido crítico y la motivación por aprender. *La lectura ha de ser un acto "gozoso" que conecte con su vida. Sólo así se despierta la "adicción" a los libros.*

En las últimas décadas se ha desarrollado el interés editorial por la literatura infantil y juvenil. Y se hace necesario disponer en los Centros Educativos de un lugar donde poder recurrir a tales materiales: *es la* ***biblioteca de Centro****; un espacio de aprendizaje, comunicación y documentación para la investigación y el ocio. También la organización de una* ***biblioteca de aula*** *permite enriquecer tales posibilidades. Ésta ha de ser un puente entre la biblioteca personal y la del centro.* No importa tanto disponer de materiales sofisticados como de tener voluntad y compromiso de transformación cultural a partir de su disponibilidad para ampliar y crear conocimiento a través de talleres y proyectos de innovación, así como de otros actos culturales de tipo académico y festivo para que profesores y alumnos se relacionen de modo cooperativo y accedan a la vasta multiplicidad de textos (informativos, periodísticos, literarios...) y de formas de leer. Lo importante es **formar lecto-**

res polivalentes capaces de comprender y expresarse en cualquier lenguaje (escrito, cinematográfico, musical, plástico...), que tengan la posibilidad de aprender por sí mismos cualquier cosa que les interese y de acceder a cualquier ámbito de la cultura que pueda formar globalmente su personalidad.

En suma, ha de ser **una biblioteca "viva" para el aprendizaje autónomo** en tareas de documentación, investigación, comunicación, información y ocio; y para la didáctica interdisciplinar y la transversalidad, con especial incidencia en el ámbito de las TIC, ya que facilitan vínculos socioculturales de amplio alcance.

Es importante crear un **proyecto de animación a la lectura**, el cual nunca ha de ser promovido de modo impositivo, pues sólo se contagia aquello que se siente (D. Pennac, 1992; I. Calvino, 1991). Hay que abogar por la diversidad de procedimientos de lectura según las diferentes expectativas cognitivas de los aprendices: mecánica lectora, velocidad, entonación/ritmo, la lectura comprensiva, la lectura como instrumento de aprendizaje, la lectura expresiva, la lectura lúdica, la lectura creativa, la lectura reflexiva... En Secundaria se trabajará más la lectura de investigación selectiva, de metacognición lingüística, y de reflexión crítica. Pero no olvidemos que en todo caso hemos de contar con sus gustos.

En la actualidad la mayoría de las bibliotecas públicas están informatizadas y los ficheros han sido volcados en bases de datos que también se exhiben en la WWW (los OPAC, Catálogos de acceso público en línea). Esta circunstancia facilita la búsqueda y préstamo digital de documentos físicos en formato impreso y multimedia y permite enlaces en redes a catálogos del mundo (Ej. REBIUM, Red de Bibliotecas Universitarias). Véanse, por ejemplo, los servicios en línea que ofrece la Biblioteca Regional de Murcia (http://www.bibliotecaregional.carm.es/). Y pronto, gracias al Proyecto Plumier de la Consejería de Educación y Cultura de la Región de Murcia, que ha enviado a los centros software para la gestión automatizada de la biblioteca escolar (ABIES, Aplicación de Bibliotecas Escolares), dispondremos de tales servicios en las bibliotecas de nuestros IES.

Internet también posibilita el acceso a **Bibliotecas virtuales**, es decir, aquellas que ofrecen **libros en línea,** que se leen en la pantalla de un ordenador con acceso a redes, y no entre las manos. Existen numerosos portales altruistas de acceso gratuito a la lectura de libros en línea, las cuales dan muchas más **facilidades de mediación y difusión para los textos creativos de estudiantes**. Obsérvese la Web *Bibliotecas Virtuales* (http://www.bibliotecasvirtuales.com/), que contiene una "Comunidad Virtual de Escritores" para compartir creaciones, participar en talleres literarios y desafíos en los que juntos se ayudan unos a otros a mejorar su estilo, y una "Comunidad Virtual de Lectores" para compartir opiniones sobre sus obras

favoritas, comentar la que se va leyendo y ganar de camino amigos y cultura. Los estantes de su biblioteca están en continua ampliación, y se clasifican por literaturas del mundo (aborigen, asiática, brasileña, cubana, francesa, etc.) y por temáticas interesantes (de piratas y corsarios, de autor anónimo, mitos, antologías poética y narrativa, literatura infantil, Software educativo, etc.). El proyecto más ambicioso de Biblioteca Virtual en el mundo hispánico es *Cervantes Virtual* (http://cervantesvirtual.com/), su catálogo es inmenso y ofrece muchísimos talleres de lectura y creación literaria. También destacan la Web *Servicio de Orientación de Lectura (SOL)*, de la Fundación Germán Sánchez Ruipérez (http://www.sol-e.com), así como la Web de bibliotecas del CNICE del MEC (http://w3.cnice.mec.es/recursos2/bibliotecas/html/02animar.htm).

No obstante, insistimos en que la Educación Literaria también necesita que **en estos tiempos donde el acceso telemático a la textualidad es un hecho cotidiano y absorbente, no perdamos el hábito saludable de la expresión oral y directa**. Primar en nuestras clases las lecturas colectivas en voz alta, y con asamblea para los comentarios significativos, es contactar con la realidad de los alumnos y recordar que nuestro objetivo común es cultivar la inteligencia, la imaginación, el gusto, la sensibilidad y el sentido crítico de nuestros alumnos.

Las TIC

Por las máquinas no muere el hombre. El tiempo va dando la razón a la tesis de David Cristal (2002) sobre el impacto que Internet ejerce en el lenguaje: en lugar de dar razón al temor generalizado de que su influencia sería perjudicial, y la ciberhabla se impondría como tecnojerga homogeneizada en detrimento de las normas y de la creatividad, al revés de lo temido, Internet está haciendo posible una *impresionante expansión lingüística para la creatividad personal y la interactividad que es clave de la integración social.* Si repasamos sus procedimientos comunicativos, advertiremos el *estado investigador* que implica y su indudable *inventiva escritural.*

Actividades para el acercamiento entre Informática y Educación Literaria son:

I. *Búsquedas en la Web:*
II. *Búsquedas en CD. El juego de los diccionarios electrónicos:*
III. *Uso estilístico de los programas de procesamiento de textos:*
IV. *Correos electrónicos para la cooperación informativa y evaluativa*:
V. *La creatividad vanguardista de los chats*:
VI. *Intercambios didácticos a través de foros virtuales*:
VII. *Manejo y creación de escritos de intención literaria por vía de Internet*:

Los entornos hipermediáticos generan una nueva relación educativa con los textos:

I. *Nuevas estructuras organizativas en los centros*:
Implica abandonar la idea de Centro de enseñanza como único depositario del saber y asumir la idea de trabajo en redes institucionales.

II. *Nuevo tipo de alumnado*:
Implica contar con discentes más preocupados por el proceso que por el producto, preparados para tomar decisiones y elegir su ruta de aprendizaje.

III. *Nuevo modelo de docente*:
Implica orientar, mediar y tutorizar los actos cognitivos de los alumnos.

IV. *Un vínculo diferente con la información*:
-En la lectura:
-Ruptura de la linealidad.
-Mayores relaciones entre leer y escribir.
-Acceso a información visual, sonora y animación.
-Acceso a referencias bibliográficas.
-Acceso a una polifonía de voces.
-Control del enfoque o principio organizador.
-Acceso a mayor cantidad de información y posibilidades de ordenación.
-Mayor acercamiento al autor.
-En la escritura:
-Colaboración intertextual.
* Gracias al sistema de nodos de los hipertextos.
-Aumento del trabajo en borrador.
* Gracias a la facilidad para cortar, copiar y manipular información permite al adolescente una mayor proximidad experimental con el lenguaje, y de revisión de textos, ayudados de materiales en la Web como los diccionarios y otros recursos metalingüísticos.
-Escritura en colaboración.
* Gracias a la posibilidad de:
- Consultar en la red textos de otros autores.
- Compartir el proceso de escritura de un mismo texto mediante consultas y revisiones permanentes a través de la red.
- Intercambiar versiones digitales de un texto con el fin de que otro autor lo edite y modifique.
- Realizar cadenas de montaje de un texto en función de un acuerdo previo y con el fin de lograr una edición en conjunto.
-Mayores facilidades para la edición.

*La creación de páginas Web es un recurso económico que permite pensar en un contexto escolar que promueva la socialización de las producciones de los alumnos.

II.3.3.2. ***Los procesos didácticos y las experiencias de innovación educativa***

Los procesos didácticos de Los talleres literarios

La Educación Literaria propone realizar experiencias didácticas organizadas a través de tareas significativas de comprensión y expresión de discursos que, a juicio de María Teresa Caro (2006) y en atención a las indicaciones procesuales de Daniel Cassany (1999), se resuelve en tres fases:

Primera fase: planificación docente
- Toma de decisiones: qué actividad, cómo planificarla y para qué. Relaciones interdisciplinares y previsión de actividades culturales de apoyo y difusión.
- Formulación de objetivos y contenidos, propuesta de materiales, y Secuenciación temporal.

Segunda fase: realización en el aula
1- Explorar *ideas previas* (*Reconocimiento y anticipación)* de los alumnos sobre el tema en cuestión (saber activar la información que tenemos sobre una persona o un tema para preparar la comprensión de un discurso)
2- Explicar a los alumnos la *tarea* de educación literaria.
3- Proporcionar al alumnado materiales de trabajo literario:
- *organizadores previos I* (panorámicas conceptuales lingüísticas y sociolingüísticas con valor de marco general sobre las que se apoyaría el conocimiento específico derivado del análisis y la interpretación textual).

4- Iniciar en la *lectura comprensiva de textos*:
-Trabajo guiado por el profesor (con posible apoyo interdisciplinar)
-Trabajo de investigación por parte de los alumnos: *análisis y comentario de textos*. Fases:
1) *Inferencia* del discurso: saber inferir datos del emisor (actitud, procedencia socio-cultural, propósitos, etc.) / saber extraer información del contexto comunicativo (situación, papel del emisor y del receptor, etc.).
2) *Retención* del discurso: retener en la memoria a largo plazo aspectos de un discurso (informaciones relevantes, situación y propósito educativo, la estructura del discurso, palabras especiales).
3) *Interpretación* del discurso:

-El contenido: comprender la intención y el propósito comunicativo / comprender el significado global –el mensaje- / comprender las ideas principales. / Discriminar las informaciones relevantes de las que no lo son / comprender los detalles o ideas secundarias / relacionar las ideas importantes y los detalles / entender las presuposiciones y sobreentendidos (dobles sentidos, elipsis, etc.).

-La forma: comprender la estructura o la organización del discurso / identificar las palabras que marcan la estructura del texto, que cambian de tema, que abren un nuevo tema y lo concluye. / identificar la variante dialectal (geográfica, social, argot, etc.) y el registro (nivel de formalidad, grado de especificidad, etc.) del discurso / captar el tono del discurso (agresividad, ironía, humor, etc.) /. Notar las características acústicas del discurso (timbre, grano y actitud de la voz, ritmo, velocidad, pausas y entonación del discurso, etc.).

5- Proporcionar al alumnado materiales de taller literario:

- *Organizadores previos II* (panorámicas conceptuales discursivas y estratégicas con valor de marco general sobre las que se apoyaría el conocimiento específico).
- *Modelos hipertextuales* como instrumentos útiles:

-para escribir con la planificación adecuada (modelos de tipología literaria)

-para liberar la inspiración en red (modelos literarios y de otras artes y oficios: musicales, icónicos, divulgativos y mass-mediáticos –fotos, notas de prensa, cine...-, visitas a conferencias y exposiciones, etc., que contribuyen a la confección del texto literario como punto de encuentros múltiples para la imitación creativa y no reproductiva).

6- Experimentar el proceso de *escritura creativa*:

-Trabajo autónomo del alumno (con apoyo docente como mediador de la "zona de desarrollo próximo" del alumno –Vigotsky-):

- de invención ingeniosa a partir de la asociación intertextual.

- de composición verbal según los pasos de la retórica del discurso.

- de perfeccionamiento del estilo: corrección procesual con borradores para revisar la coherencia, cohesión y propiedad de las obras.

7- Difundir el trabajo realizado en actos culturales: exposiciones, recitales, feria del libro, viaje literario, edición impresa y digital, etc.

Tercera fase: evaluación formativa
- Por parte del alumnado, en su portafolio de trabajo.
- Por parte del profesorado, en las fichas de observación y en la memoria valorativa de los resultados de la experiencia didáctica.

Las experiencias de innovación educativa de los talleres literarios

Interesa resaltar que la escritura creativa en las aulas, bien conocida por la actividad de los "talleres literarios", es una actividad de larga tradición educativa ya que constituye una destreza expresiva al alcance de cualquier persona. Si realizamos un recorrido panorámico por casos relevantes de talleres literarios en España, de acuerdo con los datos suministrados por Benigno Delmiro Coto (2002), destacamos:

- Juan Sánchez-Enciso y Francisco Rincón reformulan el papel de la historia literaria y del comentario de textos más allá del frío academicismo positivista.
- Esperanza Ortega apuesta por el entendimiento terapéutico de la literatura y postula sus talleres como complemento alternativo a la clase ordinaria de Bachillerato.
- José Calero Heras (1995) propone desde su experiencia profesional en la Región de Murcia un manual para lo que podría ser una asignatura optativa de taller de escritura, que atiza tareas, patrones y modelos para encender los papeles de los jóvenes con diabluras ingeniosas.
- Víctor Moreno ha escrito varios libros sobre distintos talleres genéricos de interacción escritura-lectura que son de gran utilidad para el profesorado por el inventario de textos y técnicas de trabajo.
- Enrique Páez, también escritor de literatura juvenil, plantea un manual de técnicas narrativas que cuentan con la retórica como factor de ideación y con la pragmática de la publicación para dignificar los trabajos de los alumnos.

Del conjunto de experiencias se resuelve que los talleres literarios suelen tratar de modo especializado líneas genéricas (talleres de narrativa, de lírica y de dramática), dinámicas individuales o grupales, procesuales y estilísticas, o terapéuticas, en atención a la diversidad de receptores y su aprendizaje significativo. Sus estrategias tienen base tópica, retórica o intertextual; pero no apuestan decididamente por un tratamiento interdisciplinar de gran escala.

ECHAR REDES AL GENIO: CALDERÓN EN EL ROMEA

Calderón en el Romea (2001) es un libro escrito por cientos de alumnos de todos los niveles de Educación Secundaria (desde Integración y Educación Compensatoria hasta 2º de Bachillerato o 5º de Electrónica), por mediación de 25 profesores de diversas especialidades (17 en total) e IES de la Región de Murcia, coordinados metodológicamente por Mª Teresa Caro Valverde (2003).

Con motivo del centenario del nacimiento de Calderón de la Barca, idearon realizar un proyecto de innovación interdisciplinar a partir de la ventaja que reporta la Educación Literaria para dinamizar un taller donde se puede trabajar imaginativamente cualquier texto y contenido, más aún si hablamos de "teatro", el género donde caben todas las "artes", donde Ciencias y Letras se dan la mano para fortalecer la Humanidades en el cultivo de lo humano que procura la educación en los valores para la democracia.

Tras programar las actividades por medio de seminarios de formación interdisciplinar, la aplicaron en el aula entre diciembre y enero de 2000. En febrero y marzo de 2001 reflexionaron sobre los resultados e iniciaron la confección del libro por enlaces interactivos. El plano metafórico del Romea sirvió para supraordenar el cuerpo textual y maquetarlo en fotocomposición y formato. Cada cual en su puesto: "en la fachada principal" el departamento de Electrónica que ha diseñado la edición Web, "en el vestíbulo de entrada" Educación Plástica y Visual colgando los carteles de las obras que hemos leído, "en la taquilla" los gajes del oficio de Administración, "en el lienzo del aire" los mensajeros de Orientación, "en las gradas" el telescopio de Física y Química, "en palco Montserrat Caballé" de gala la mitología latina, "en palco José Mª Rodero" las malas Lenguas de boca en boca, "en palco Francisco Rabal" un regimiento de bufones y "en palco real" las glorias de la Historia palaciega, "en anfiteatro platea" las críticas más éticas, "en butacas" las Matemáticas del asiento, "en la orquesta" ya se sabe, "en el telón de boca" el humor inglés, "en el proscenio" la Religión confesando a los actores, "en la tramoya", cómo no, la Tecnología y, finalmente, "en el escenario" el manuscrito del genio declamado en Lengua castellana. Listo para imprenta.

Alumnos y profesores con los alumnos a la representación de "El alcalde de Zalamea" en el Romea, diseñamos la semana del libro con actividades interdisciplinares en torno a su difusión en la IV Feria del Libro; y en mayo realizaron el viaje literario al corral de comedias de Almagro (representación de "Casa con dos puertas mala es de guardar", de Calderón) y al Madrid de los Austrias.

Tras aplicar el Proyecto en las aulas y publicar el libro correspondiente, Mª Teresa Caro coordinó el Proyecto "Echar redes al Genio" realizado entre los Departamentos de Electrónica y de Lengua y Literatura durante el curso 2001-2002. El resultado es el libro hipermedia que aparece en el marco del Proyecto Plumier de la CARM (www.educarm.es/calderonenelromea) *Echar redes al Genio: Calderón en el Romea*, también publicado en CD-ROM (Caro Valverde, 2003). Por él recibieron dos prestigiosos premios Santillana: el Premio Nacional Multimedia y el Premio Especial del Jurado. La lectura de este libro nos recuerda que el "Genio" es propiedad de todos, por diversos que seamos, y que la literatura de autor –cito a Calderón en *El Gran Teatro del Mundo*- es un diálogo agradecido con los otros que habitan nuestra mente:

"porque ellos viven sin mí
Pero yo sin ellos no".
(*vv.* 857-8)

Edición y coordinación

► **Referencias legales** al Productor del Gran Teatro: los **productores de la idea** y del principio de organización global del hipertexto.

Saludo a Calderón

► **Introducciones institucional y de coordinación pedagógica** antes de abrir el telón, como las loas en las representaciones barrocas.

Homenaje Literario

Los 16 actos de la representación que incluyen:

► las **obras de los alumnos**, actores que con estilo oportuno ofrecen el espectáculo interactivo de la imaginación tejiéndose en tantos colores como formas de expresión utilizan y objetivos humanistas se proponen.

► las **introducciones didácticas** de los profesores, encargados de la dirección escénica y de la fabricación de apariencias.

Homenaje Pedagógico

La tramoya escenográfica de los directores en un

► **diagrama interactivo** de

- objetivos
- contenidos
- tipologías textuales
- niveles educativos
- **textos calderonianos**

experimentados en las actividades de los 16 actos.

-BIBLIOGRAFÍA-

BJÖRK, L. Y BLOMSTAND, I.. (2000), *La escritura en la Enseñanza Secundaria (Los procesos del pensar y del escribir)* ,Barcelona, Graó.

CALERO HERAS, J. (1995), *De la letra al texto. Taller de escritura*, Barcelona, Octaedro.

CALVINO, I. (1992), *Por qué leer los clásicos*, Madrid, Tusquets.

CARO VALVERDE, Mª T. (coor.) (2003), *Echar Redes al genio: Calderón en el Romea,* Murcia, Consejería de Educación y Cultura-CPR Torre Pacheco, CD-Rom.

(2006), "La creación de textos de intención literaria", en García Gutiérrez, E. (Coor.), *La Educación Lingüística y Literaria en Secundaria. Materiales para la formación del profesorado,* Murcia, Consejería de Educación y Cultura, vol. 2, pp. 261-334.

CASSANY, D. (1999), "Escribir para leer y viceversa", en *Animar a escribir para animar a leer (Sextas Jornadas de Bibliotecas Infantiles, Juveniles y Escolares,* Salamanca, Fundación Germán Sánchez Ruipérez, pp. 25-36.

CERRILLO, P. (2002), *Libros, lectores y mediadores. La formación de los hábitos lectores como proceso de aprendizaje,* Cuencia, Ediciones de la Universidad de Castilla-La Mancha.

CERVANTES VIRTUAL: Portal temático "Biblioteca de literatura infantil y juvenil". http://cervantesvirtual.com/portal/platero/

CRYSTAL, D. (2002), *El lenguaje e Internet,* Madrid, Cambridge University Press.

DELMIRO COTO, B. (2002), *La escritura creativa en las aulas. En torno a los talleres literarios,* Barcelona, Editorial GRAÓ.

ECO, U., (1981) *Lector in fabula,* Barcelona, Lumen.

(1993), *La búsqueda de la lengua perfecta*, Barcelona, Crítica.

GARCÍA GUTIÉRREZ, E. (coor.) (2006), *La Educación Lingüística y Literaria en Secundaria. Materiales para la formación del profesorado,* Murcia, Consejería de Educación y Cultura. 2 vols.

GUERRERO RUIZ, P. (2008), *Metodología de investigación en Educación Literaria (El modelo ekfrástico),* Murcia, DM.

MENDOZA, A. (2001), *El intertexto lector.* Cuenca, Ediciones de la Universidad de Castilla-La Mancha.

(2004), *La educación literaria. Bases para la formación de la competencia lectoliteraria,* Málaga, Ediciones Aljibe.

OSORO, K. (1998), *La biblioteca escolar: un derecho irrenunciable*, Madrid, Asociación Española de Amigos del Libro Infantil y Juvenil/Fundación Germán Sánchez Ruipérez.

PENNAC, D. (1992), *Comme un roman,* Paris, Gallimard.

RODARI, G. (1991), *Gramática de la fantasía,* Barcelona, Aliorna.

QUENEAU, R. (1989), *Ejercicios de estilo,* Madrid, Cátedra.